68ste JAARGANG No. 8286 ZATERDAG 20 OCTOBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Surinume, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3553 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur Ad. Versney.



Het Koreaans conflikt

Na 10 bijeenkomsten bereikten verbindings-officieren overeenstemming

Tokio — Voor de tiende maal zijn Zaterdagmorgen de verbindingsofficieren te Pan Moen Djon bijeengekomen. In een uitzending van radio-Peking werd verklaard, dat men op de voorgaande bijeenkomsten tot een definitieve overeenkomst is gekomen.

Alle punten, waarop overeenstemming is bereikt, zouden de basis vormen voor de algehele overeenkomst, die op de eerste zitting van de volledige wapenstilstandsdelegaties zou worden besproken, aldus de radio.

Het achtste leger heeft aan het centrale front de communisten verder naar Koemsong teruggedrongen. Volgens een communiqué van het achtste leger staat de geallieerde infanterie op minder dan 3½ km van de stad. Ten Zuid-Oosten van Koemsong is een heuvel veroverd en tegenaanvallen werden afgeslagen. Ook ten Noord-Westen van Janggoe werd een heuvel veroverd. Aan de Oostkust sloegen de Zuid-Koreanen een tegenaanval van de verdedigers van de havenplaats Kosong af. Van het Westelijke front worden slechts patrouille-acties gemeld.

Jachtbommenwerpers van de Verenigde Naties hebben Donderdag een hele heuveltop in vuur en vlam gezet door een massale aanval met napalmbommen ter ondersteuning van de geallieerde strijdkrachten aan het Westelijke front. Een geallieerde officier, die de operatie had gade geslagen, verklaarde, dat iedere Chinees op de heuveltop, die niet verbrandde, in elk geval gestikt zou moeten zijn. Een geweldige vuurzee gebruikte alle zuurstof in de omgeving en veroorzaakte een miniatuur-cycloon. De geleiachtige kleverige benzine vloeide in de Noordelijke loopgraven en bunkers en over de gehele heuveltop, aldus de ooggetuige. De stelling, die de aanvallen van geallieerde eenheden twee weken land had weerstaan, kon naderhand door geallieerde infanterie zonder enige moeite worden bezet.

Onder versterkte macht van Engeland heerst rust in Egypte

Cairo — De Britse militaire autoriteiten zijn bezig het beheer over Port Said en Ismailia aan de Egyptische burgerlijke politie over te dragen, nadat zij zich er van hebben overtuigd, dat de normale toestand is hersteld.

De Britse troepen hielden Vrijdagavond nog alle sleutelposities, waaronder de bruggen en waterwerken, in de zone bezet, doch de Britse wachtposten bij de regeringsgebouwen in Port Said waren teruggetrokken en er waren minder patrouilles in de straten van Ismailia. Het tijdelijke Britse hoofdkwartier op het Champollion-plein in Ismailia, dat bekend is als het Franse Plein, functioneerde Vrijdagavond nog. Een Britse militaire woordvoerder verklaarde, dat een Brits peloton nog de Westelijke zijde van de brug van El Firdan over het Suez-kanaal bewaakte. Alle verbindingen door de Kanaalzone waren Vrijdagavond normaal. Wij houden ons voorbereid om herhaling van de recente gebeurtenissen te voorkomen, aldus de woordvoerder.

Drie Britse torpedobootjagers zijn Vrijdag het Suezkanaal opgevaren, terwijl Egypte Engeland beschuldigde van agressie in de Kanaalzone en Engeland schadevergoeding eiste voor de aan zijn eigendommen aangerichte schade. De torpedobootjagers, die van Abadan kwamen, voeren door het Grote Bittermeer in de richting van Port Said, waar de kruiser „Liverpool", het vlaggeschip van admiraal Sir John Edelsten, de opperbevelhebber van de Britse vloot in de Middellandse Zee, spoedig verwacht wordt.

Geen incidenten.

Uit de Kanaalzone werden Vrijdag geen incidenten gemeld. In Cairo en Alexandrië was het rustig. De Egyptische politie werkte samen met de Britse militairen om rust en orde in de voornaamste steden te bewaren. De scheepvaart door het kanaal bleef normaal.

Volgens gewoonlijk betrouwbare kringen wordt in de Egyptische nota van Vrijdag aan Engeland het gedrag van de Engelsen in de Kanaalzone een daad van agressie genoemd. Egypte zou er op hebben aangedrongen, dat Engeland zijn patrouilles uit Egyptische plaatsen terugtrekt, omdat zij de bevolking provoceren.

Het hoofd van de Mohammedaanse Broederschap, El Hadebi Bey, heeft Vrijdagavond verklaard, dat het leven en de belangen van de buitenlanders geheel veilig waren. We keuren onregelmatige methoden voor de strijd tegen de imperialistische bezetting af, zo verklaarde hij; het volk dient de regering de taak te laten om de strijd met alle middelen te organiseren.

Meer versterkingen.

Londen — Meer dan 1000 man van het eerste bataljon van het Cheshire-regiment en de laatste troepen van de 16e onafhankelijke valschermbrigade zijn Vrijdagavond uit Cyprus naar de Suezkanaalzone vertrokken, aldus wordt te Nicosia op Cyprus vernomen.

WEDERZIJDSE BESCHULDIGINGEN.

Londen — Groot Brittannië heeft Vrijdag een nota aan Egypte gezonden, waarin vergoeding wordt geëist voor de aan Britse eigendommen bij de jongste ongeregeldheden in de Suezkanaalzone toegebrachte schade. Dat „Britse levens in gevaar kwamen en het voor de Britse troepen noodzakelijk werd tussenbeide te komen", wordt door de Britse regering geheel geweten aan de „onbekwaamheid der Egyptische autoriteiten om de orde te handhaven".

Cairo — Het Egyptische ministerie van buitenlandse zaken heeft bij de Britse ambassade in Cairo een nota ingediend, waarin wordt geprotesteerd tegen de Britse „agressie" in de Suezkanaalzone. Verder ontkent het ministerie, dat Egypte voornemens is het geschil voor de Veiligheidsraad te brengen.

Duizenden aanplakbiljetten.

Cairo — In de afgelopen nacht werden in Cairo, Port Said, Alexandrië en Suez duizenden aanplakbiljetten aangebracht, waarin wordt opgeroepen tot het boycotten van Britse goederen als eerste daad in het „passief verzet" tegen Engeland. Een nieuw „hoog nationaal comité", samengesteld uit Senatoren en afgevaardigden is ingesteld om deze campagne voor passief verzet te organiseren. Senator Aly Maher Pasje, vroeger premier en hoofd van het kabinet van de koning, is voorzitter. Er zullen subcommissies van studenten, kooplieden, ambtenaren en andere groepen worden ingesteld om de beweging te verbreiden. Het „hoge nationale comité" heeft een „handvest voor de worsteling" gezonden aan alle organisaties en instellingen in het land. De Moslimse broederschap wil, aldus Reuter, eigen „strijdergroepen" oprichten, voornamelijk in Ismailia, waar de beweging opgericht is en nog steeds haar sterkste steunpunt vindt.

„Blijf maar weg".

Khartoem — De stafchef van de Egyptische troepen in de Soedan, die momenteel met verlof in Cairo vertoeft, heeft van de (Britse) gouverneur-generaal instructies ontvangen om op het huidige tijdstip niet naar de Soedan terug te keren. De gouverneur-generaal, Sir Robert Howe, heeft generaal-majoor Fattah Bisjari Bey dit verzocht „om redenen van openbare orde".

Havenstaking in New York

New York. — De enige dagen geleden in Brooklyn begonnen havenstaking is thans uitgebreid, waardoor het werk op 34 schepen stil ligt. Gevreesd wordt voor een algehele stillegging van het werk in de haven van New York van Maandag a.s. af. De staking was begonnen wegens de ondertekening door de A.F.L. van een nieuw contract, dat niet door de plaatselijke vakbonden was goedgekeurd.



DE ZIEKE MOSSADEQ — die men hier ondersteund door de Perzische ambassadeur in Amerika op het Idlewild vliegveld uit zijn vliegtuig ziet stappen, zet ondanks zijn zwakte de koers voor de hele Veiligheidsraad. Terwijl Engeland een verdunde resolutie aan de leden poogde aan te wrijven, bleef Mossadeq in bed. „Hij voelt zich veel sterker sinds hij in New York aankwam, verklaarde zijn dokter in het New Yorks hospitaal. Engelands resolutie werd dan ook, verbleekt als ze was door de Veiligheidsraad verworpen.

Veiligheidsraad schort bespreking van oliegeschil op

Geen van beide partijen bevredigd

Flushing Meadows. — De Veiligheidsraad heeft Vrijdag besloten de bespreking van het oliegeschil op te schorten totdat het Internationale Gerechtshof vastgesteld, of het en binnenlandse dan wel een internationale aangelegenheid is.

Het Hof heeft in Juli bij voorlopige uitspraak Perzië verzocht de Brits-Iraanse Oliemaatschappij te laten voortwerken, hangende de beslissing inzake de bevoegdheid van het Hof om de zaak te behandelen. Tijdens de debatten in de Veiligheidsraad werd uiteengezet, dat de beslissing van het Internationale Hof alleen de jurisdictie van het Hof zou betreffen en niet noodzakelijk de competentie van de Veiligheidsraad. Van Perzië wordt nu verwacht, dat het zich voor het Hof verdedigt. Tot 3 December heeft dat land de tijd om haar zaak bij het Hof in te dienen.

De resolutie tot het opschorten werd ingediend door Frankrijk en aangenomen met acht tegen één stem (de Sovjet-Unie), terwijl Engeland en Joegoslavië zich onthielden.

Onbevredigend voor beiden

In diplomatieke kringen te Flushing Meadows is men algemeen van oordeel, dat de gehele procedure thans ten einde is. Dit is zowel voor Engeland als voor Perzië onbevredigend. Engeland had gehoopt, dat de Raad Engeland en Perzië zou verzoeken de onderhandelingen te hervatten. Doordat de Raad geen besluit heeft genomen zal de kwestie nog gedurende twee of drie maanden op de agenda blijven. Perzië had gaarne gezien, dat de Raad zich onbevoegd had verklaard.

Onderhandelingen afgebroken

Teheran. — De onderhandelingen tussen Perzië en de Sovjet-Unie over elf ton goud, die Perzië van Rusland wenst te hebben, zijn, naar uit officiële bron verluidt, door de Sovjet-Russische delegatie afgebroken.

ANTI-BRITSE REL IN SYRIE

Damascus. — Duizenden Syrische demonstranten in Damascus riepen anti-Britse leuzen en in de moskee werden gebedsdiensten bijgewoond voor de „zaak van Egypte". De demonstraties waren georganiseerd door de Mohammedaanse Broederschap en de Bond van Geleerden. De verboden communistisch-gezinde Toedeh-partij in Perzië, die thans „verenigde vakbond van arbeiders" heet, heeft op een plein te Teheran een demonstratie van twee uur gehouden uit sympathie met de Egyptenaren. Ook premier Mossadeq werd door een spreekkoor aangevallen.

Ter overpeinzing bij 35 jaar "olie"

Ned. Antillen kunnen belangrijke bijdrage leveren indien sfeer gunstig blijft

Op 20 October 1916, vandaag 35 jaar geleden, vond op Curaçao bij acte de officiële oprichting plaats van de N.V. Curaçaosche Petroleum Maatschappij, welke naam in 1925 werd gewijzigd in N.V. Curaçaosche Petroleum Industrie Maatschappij (C.P.I.M.). Deze maatschappij, behorende tot de Koninklijke/Shell Groep, werd de ververwerking toevertrouwd van ruwe olie afkomstig van Venezuela, waar de Koninklijke/Shell Groep enige jaren voordien concessies voor de productie van ruwe olie had verkregen.

Alhoewel een 35-jarig bestaan niet als een jubileum in de gebruikelijke zin kan worden beschouwd, zijn in deze periode de belangen van het eiland Curaçao en zijn bevolking zo nauw met die der aardolie-industrie verweven geraakt, dat het niettemin belangwekkend kan zijn enkele feiten uit de geschiedenis en de groei van dit bedrijf in de herinnering terug te roepen.

Met recht kan worden gezegd, dat de beslissing van de leiding der Koninklijke Shell Groep om, destijds op grond van in hoofdzaak economisch-geografische factoren, op Curaçao de verwerking van ruwe olie te doen plaats vinden, een in die dagen niet te voorziene ontwikkeling van de welvaart op het eiland ten gevolge heeft gehad. De zeer snelle toename van de vraag naar aardolieproducten door de ontwikkeling van de benzine- en dieselmotor en door de ruimere toepassingsmogelijkheden van aardolie en haar nevenproducten op allerlei gebied, noodzaakten de CPIM namelijk tot voortdurende uitbreiding en verbetering van haar technische installaties, ten einde een evenredig aandeel in de wereld-aardolievoorziening te behouden.

Een steeds groter wordende behoefte aan werkkrachten ging met deze ontwikkelingsgang gepaard. Op de duur bleek de toenmalige normale bevolkingsaanwas van Curaçao niet voldoende om de steeds stijgende vraag naar werkkrachten op te vangen. Uit verschillende gebieden werden werkkrachten voor de aardolie-industrie aangetrokken.

Welvaart steeg.

Deze factoren deden in de eerste decennia van het bestaan der aardolie-industrie op Curaçao de economische structuur van het eiland geleidelijk van een agrarische in een industriële overgaan. De levensstandaard van de bevolking steeg en daardoor de koopkracht. Industrie en handel konden zich ontplooien, waardoor de welvaart in het algemeen toenam. Een direct gevolg hiervan was de verandering in de levensgewoonten van de bevolking, waardoor zich eveneens een sociologische evolutie voltrok.

Vruchtbaar contact.

De evolutie van de interne administratieve en sociale organisatie van het eiland voltrok zich zodanig, dat het voor de aardolie-industrie aantrekkelijk bleef aan de verdere uitbouw van de bedrijven te blijven werken. Immers behalve de reeds eerder genoemde bij uitstek gunstige geografische ligging van Curaçao, bleek ook de Curaçaose arbeider de eigenschappen te bezitten zich tot een toegewijd en geschoold industrieel werker te ontwikkelen. Tevens werden voor verschillende staffuncties Curaçaose intellectuelen aangezocht.

het nieuws van vandaag

Als Dr. Kurt Schumacher, de 65-jarige voorzitter van de Social - Demokratische Partei Deutschlands, de zittingszaal van het Bondsdaggebouw betreedt, wordt het altijd weer even stil. Op de publieke tribune stoot men elkaar dan aan en wijst naar de man, die gesteund door een zijner partijgenoten, naar zijn plaats strompelt. Schumacher bracht meer dan tien jaar door in gevangenissen en kampen, waarin Adolf Hitler zijn tegenstanders liet opbergen. Dr. Schumacher mist de rechterarm en heeft geen tanden meer. Hij beweegt zich moeilijk, maar draagt nog fier zijn kleine markante kop.

Schumacher werd in Kulm aan de Weichsel geboren en studeerde rechtswetenschappen en sociale-economie in Halle, Leipzig en Berlijn. Hij promoveerde in Münster en was soldaat gedurende de eerste wereldoorlog. In 1920 werd hij benoemd tot politiek-redacteur aan de „Schwäbische Tagwacht" en had van 1924 tot 1931 zitting in de Würtembergse Landsdag.

Van 1930 tot 1939 was hij Rijksdag-afgevaardigde voor de S.P.D. In Juni 1933 werd hij gevangen genomen en kwam pas in Maart 1943 weer vrij. Op 20 Juli 1943 werd hij opnieuw gearresteerd. In Mei 1944 werd hij voorzitter van de S.P.D. en hij voert tot op heden deze oppositie-partij aan.

Schumacher zweept zichzelf op en put zich steeds weer volledig uit. Maar steeds ook weer weet hij nieuwe energie te putten uit zijn gemarteld lichaam. Hij kan met zijn hand tot twintig keer toe met alle macht op tafel slaan onder het herhalen van steeds weer dezelfde zin. Het is alsof hij zichzelf dan in een trance brengt, die zou kunnen dienen als een verklaring voor de vele opgehoorde vrijheden, die hij zich permiteert.

Een figuur als Schumacher zou in Engeland volkomen onmogelijk zijn. In Duitsland niet! Dit volk moet een zekere affiniteit tot de fanaticus, tot de volksmenner hebben. Dit volk moet toch wel bewondering hebben voor een man, die schreeuwt en brult om macht.

En Schumacher wil en eist macht. Daarom is Schumacher in dit land een gevaarlijk mens. De Franse Hoge Commissaris, François-Poncet noemde Schumacher eens een Faust!

Men zou Winston Churchill en Kurt Schumacher collega's kunnen noemen.

Beiden zijn leider van de oppositie-partij in hun land. Beiden schromen niet hun mening te zeggen. Attlee heeft zijn handen vol aan de oude Churchill en voor de oude Adenauer moet Schumacher wel een nachtmerrie zijn. Maar terwijl Churchill een geniaal politicus en een gentleman is, is Schumacher een politiek soldaat, die een totale oorlog voert en alle middelen gebruikt en heilig acht, als zij hem maar macht kunnen schenken.

Schumacher is een supernationalist, maar zijn machtswellust en zijn fanatieke oppositie-gesteldheid blijkt toch wel zeer duidelijk nu hij zelfs, waar het vragen als bezettingskosten en kolen export betreft, niet bereid is met de regering een front te vormen tegen de geallieerden. En dat terwijl hij er, met de regering, van overtuigd is, dat deze vraagstukken beslissend zijn voor het naakte bestaan van de Bondsrepubliek.

„Nieuwe verkiezingen!" brult Schumacher. Het is echter zeer de vraag of Dr. Schumacher, als zijn partij aan de regering zou komen, nog even zwaar zou wegen als hij thans doet. Een man, die jarenlang alles afbrak en kraakte; die dag in dag uit negatieve en onbehouwen critiek leverde en juist daardoor aanhang verwierf, zal zich moeilijk kunnen handhaven als hij wel gedwongen is positief te werken en constructieve arbeid te leveren. Men zou de magere hand, die nu alles breekt en snijdt niet meer herkennen als zij het rustige gebaar van de bouwer ging beschrijven. Men zou die hand wel herkennen als zij een zweep omklemd. Dan echter zou men zich iets herinneren en huiveren. Misschien te laat.

Kurt Schumacher

Paus Pius XII zag het Zonnewonder,

verklaarde Kardinaal Tedeschini

Rome. —14 Oct. — In de rede, die kardinaal Tedeschini in Fatima heeft gehouden bij de sluiting van de Heilig-Jaarplechtigheden, heeft hij mededeling gedaan van een herhalling van het zonnewonder van Fatima in de Vaticaanse tuinen voor de ogen van Zijne Heiligheid paus Pius XII in October en November van het vorig jaar.

Het zonnewonder van Fatima gebeurde op 13 October 1917, toen 50.000 tot 70.000 pelgrims tijdens een verschijning van de Heilige Maagd aan de herderskinderen de zon snel rond haar eigen as zagen wentelen, haar vele kleuren zagen uitstralen en zigzaggend als het ware in de vallei van Fatima zagen neervallen. Sprekend over dit wonder zei kardinaal Tedeschini Zaterdag volgens het verslag, dat vandaag in het Vaticaanse dagblad Osservatore Romano verscheen:

„Niettemin zal ik u — maar dit gebeurt alleen maar op mijn eigen verantwoording — een nog buitengewoner feit verhalen. Ik zal u zeggen, dat een andere persoon dit wonder ook heeft gezien. Hij heeft het gezien buiten Fatima. Hij heeft het gezien op een afstand van jaren. Hij heeft het gezien te Rome.

De Paus, de Opperpriester zelf, onze Pius de Twaalfde, heeft het gezien. Was dit een beloning, was dit een teken van de goddelijke opperste instemming met de afkondiging van het dogma van de Ten Hemel Opneming van Maria? Was dit een hemelse getuigenis om nog eens de nadruk te leggen op de band tussen de wonderen van Fatima en de behoeder van de waarheid en van het katholieke leergezag? Het waren deze drie dingen tezamen. Het gebeurde op de vier namiddagen van de dagen 30 October, 31 October en 1 November van het verlopen jaar 1950 en omstreeks dezelfde tijd op de octaafdag van de 1ste November, dus van de dag van de afkondiging van de Ten Hemel Opneming van Maria. De Heilige Vader wendde zijn blik vanuit de Vaticaanse tuinen naar de zon en toen hernieuwde zich voor zijn ogen het wonder van dit dal (Fatima) en van deze dag (13 October 1917).

Wie kan zijn blik blijvend vestigen op de zonneschijf omgeven door zijn lichtkrans? Maar hij kon het. Alle vier deze dagen kon hij, onder de hand van Maria, het leven van de zon waarnemen; de bewegende en rondraaiende zon was veranderd in een beeld van het leven, een schouwspel van hemelse bewegingen, een uitzending van stomme, maar welsprekende boodschappen aan de plaatsbekleder van Christus. Is dit niet Fatima, overgebracht naar het Vaticaan? Is dit niet het Vaticaan overgebracht naar Fatima?"

Deze verklaring van kardinaal Tedeschini werd door de Osservatore zonder commentaar afgedrukt in het letterlijke verslag van diens rede. Alleen stond boven deze verklaring als tussenopschrift: **Het nieuwe wonder.** Uit de woorden „onder de hand van Maria", die de kardinaal waarschijnlijk als beeldspraak gebruikte, maar die verschillende buitenlandse persbureaux letterlijk opvatten, werd door deze persbureaux afgeleid, dat Maria zelf aan de H. Vader zou zijn verschenen.

Vaticaan zwijgt

Rome. — De opzienbarende onthulling van kardinaal Tedeschini, dat het zonnewonder van Fatima zich herhaald zou hebben voor de ogen van de Paus in de namiddaguren van vier verschillende dagen van het afgelopen Heilig Jaar, heeft in de gehele wereld diepe indruk gemaakt. De Romeinse Curie hult zich in zwijgen. In het Vaticaan wordt de meest strikte terughoudendheid bewaard.

Aangenomen kan worden dat de kardinaal, ook al zei hij met nadruk op eigen verantwoordelijkheid te spreken, te voren de toestemming van de Paus gevraagd en verkregen heeft. Dit wil daarom niet zeggen dat iedere katholiek geboden is dit te geloven. Alleen de Goddelijke Openbaring is bindend voor iedereen. Een privé-openbaring nooit, ook al is ze gericht aan de plaatsbekleder van Christus zelf. Men kan er echter van overtuigd zijn, dat er geen twijfel kan bestaan over de waarheid van de mededeling, wanneer een Prins der Kerk in het openbaar een dergelijke opzienbarende verklaring aflegt, die hij alleen uit de mond van de Heilige Vader zelf kan hebben gehoord.

De perplexiteit van velen onder wie kerkgeleerden en hoogeplaatste hierarchische persoonlijkheden, is veel meer hierdoor onstaan dat de Paus, ook al is hij in dit geval een privé persoon zoals ieder ander, tegelijkertijd het hoofd is van de Kerk. Wat niet geloofd behoeft te worden is dus in dit geval vereenzelvigd met de persoon die de hoogste instantie is van geloof en dogma in de Kerk. Maar desondanks staat twijfel ieder vrij.
het moment dat kardinaal Tede-
Het staat vast dat de Paus op
schini heeft beschreven alleen was. Een verdere officiële verklaring hierover is niet te verwachten.

Bekend is geworden, dat een hooggeplaatste kerkelijk persoonlijkheid in India aan het Vaticaan heeft gerapporteerd, dat hij op de eerste November 1950 een verschijning heeft waargenomen die gelijk is aan die, welke kardinaal Tedechini heeft beschreven.

(De Volkskrant).

Geconstateerd kan worden, dat sinds de vestiging van de aardolie-industrie op Curaçao een intensief en vruchtdragend contact tussen de leiding van deze industrie en de verantwoordelijke burgerlijke autoriteiten heeft plaats gehad. Van weerszijden heeft men begrip getoond voor elkaars belangen en moeilijkheden. Dit is een onmisbare voorwaarde gebleken voor de handhaving van sociale rust en arbeidsvrede, welke een ongestoorde uitoefening van het aardoliebedrijf waarborgen.

Van de zijde der C.P.I.M. is er steeds naar gestreefd de voorzieningen voor de geestelijke en materiële welvaart van haar werknemers gelijke tred te doen houden met de technische ontwikkelingen van het bedrijf.

Men heeft niet geschroomd in dit opzicht de verantwoordelijkheid voor het welzijn van alle werknemers te aanvaarden, daarmede een traditie volgend, welke voor het personeelsbeleid van de Koninklijke/Shell Groep in al haar vestigingen ter wereld kenmerkend is.

De internationale aardolie-industrie is in steeds groter mate gevoelig geworden voor de spanningen en veranderingen, welke, geaccentueerd door dikwijls ongezond nationalisme, in de wereldsituatie kunnen intreden.

In zeker opzicht beinvloedt dit juist de verwerkingscentra, welke in het bijzonder onderhevig zijn aan de economische krachten, uitgeoefend door productie- en verbruikscentra.

Curaçao heeft er belang bij.

Het is derhalve zaak de potentiële moeilijkheden, welke de gehele wereld en dus ook de internationaal vertakte aardolie-industrie bedreigen, hier zoveel mogelijk te beperken. Een reële bijdrage hiertoe kan worden geleverd door een voortzetting van de uitnemende samenwerking, welke in de afgelopen vijf en dertig jaren tussen de aardolie-industrie en het eiland Curaçao heeft bestaan. Het is daarom verheugend, dat ook na de staatkundige hervormingen van de laatste jaren, waardoor de Nederlandse Antillen een zelfstandige bestuursvorm hebben gekregen, de bestuursinstanties in hun beleid steeds met de belangen van de aardolie-industrie, waarop de welvaart van Curaçao voor een belangrijk deel rust, hebben rekening gehouden.

Het voortduren van deze gunstige sfeer zal de mogelijkheid bevorderen, dat ook in de toekomst de Nederlandse Antillen een belangrijke bijdrage zullen blijven leveren in het voor de mensheid zo onontbeerlijke product: aardolie.

De welvaart van de wereld in het algemeen zal daarmede gediend zijn en die van Curaçao in het bijzonder.

CURACAO

K.V.P.-CURACAO AAN K.V.P.-NEDERLAND.

Ter gelegenheid van het 4e Partijcongres, dat heden door de K.V.P. van Nederland gehouden wordt, zond de K.V.P. het volgende telegram.

Voorzitter K.V.P. Tivoli Utrecht.

K.V.P.-Curaçao smeekt Gods zegen over 4e Congres en over opbouwend werk K.V.P.-Nederland voor het Koninkrijk.

Debrot.

ONTSTEMMING OVER CONCESSIE WIJZIGING

Onlangs meldden wij dat de O.E.G.M. op Bonaire de electriciteitsopwekking en distributie ter hand heeft genomen. Deze ontwikkeling heeft plaats gevonden nadat de mij. Kralendijk daartoe het verzoek had gedaan.

Naar wij van betrouwbare zijde vernomen hebben is de Eilandsraad van Curaçao ontstemd over deze gang van zaken.

Wat is het geval?

De N.V. OEGM heeft bij het overnemen van het electra bedrijf op Bonaire n.l. bedongen, dat het bedrijf van Bonaire zou worden opgenomen in de Curaçaose Maatschappij, waarbij de termijn van naasting in de concessie voor Curaçao geldende, welke bijna ten einde liep, tot 1967 werd verlengd.

Deze zeer belangrijke wijziging in een voor Curaçao geldende concessie is tot stand gebracht zonder de Eilandsraad daarin te kennen en dit terwijl juist bij de Staten een ontwerp-wijziging van de Electra concessie-landsverordening is ingediend, welke o.m. behelsde de Eilandsraad te kennen, indien bepaalde wijzigingen in bestaande concessies zouden worden overwogen of ten uitvoergelegd.

BOEIENDE LEZING OVER BETHANIE WERK

Gisteravond hield de Zeereerw. Zuster Magdalena voor een aandachtig gehoor, waaronder wij opmerkten mr J. Ellis, procureur generaal, C. Kroon, namens de gezaghebber, mr Ariens, president van het Hof en vele leden van het onderwijs corps, een lezing over het werk, dat de zusters van Bethanie in Nederland verrichtten op het gebied van de opvoeding van de verwaarloosde en delinquente jeugd en op tal van andere takken van dit uitgestrekt gebied der opvoeding.

Zuster Magdalena beschikt over een boeiende — en vaak geestige — verteltrant, welke er oorzaak van was, dat de talrijke aanwezigen het gesproken woord met aandacht aanhoorden. Deze aandacht maakte spoedig plaats voor diep respect voor de progressieve arbeid, welke de zusters van Bethanie verrichtten in Nederland. Wij kunnen ons gelukkig prijzen dat deze harde werksters in ons gebiedsdeel zullen te werk worden gesteld om ook hier de problemen, welke hier zo talrijk zijn, te bestrijden. Succes voor hun arbeid lijkt ons gezien de prestaties, die in Nederland geleverd zijn, bij voorbaat verzekerd.

Op het gesproken woord, dat door filmstrips werd geillustreerd, komen wij Maandag terug. Deze avond stond onder auspicien van de Don Bosco vereniging, waarvan voorzitter Tierso Sprockel de spreekster inleidde en haar na afloop der lezing hartelijk dank bracht.

AANRANDING

Gisteravond 9 uur werden twee meisjes ter hoogte van de nieuwe waterplant op Mundo Nobo en resp. 18 en 16 jaar oud door twee onverlaten aangerand. Door hard te schreeuwen en hevig verzet te plegen moesten de aanraders afdruipen. De politie stelt een onderzoek in.

HET VERKEER LANGS DE WEG

Gisteren waren twee aanrijdingen met zware materiele schade te noteren.

Een aanrijding geschiedde ter hoogte van Pablo Frederiks. Een auto sloeg links af, terwijl een tegenligger doorreed en een botsing veroorzaakte.

De andere aanrijding vond plaats bij Davelaar (Schottegatweg). Deze zaak is nog in onderzoek.

35 JAAR IS ƒ 3500.

Ter gelegenheid van het feit, dat de stichtingsacte van de CPIM 35 jaar geleden officieel paseerde, heeft de directeur van de CPIM aan het Tehuis voor Gebrekkige Kinderen een bedrag van ƒ 3500.— geschonken.

VIAJAR Y ESCRIBIR

Van de actieve hand van de heer Luis H. Daal verscheen een boekje, dat zijn geboorte zag in Madrid en luistert naar de naam van „Viajar y escribir" (Palabras intimas).

Dit boekje is binnenkort in de handel verkrijgbaar en zal worden gevolgd door een tweede deel, dat thans in voorbereiding is.

Wij hebben de bekwame handen van Nicolaas Piña bereid gevonden dit werkje voor ons te recenseren.

GEEN SANTA BOOT

In verband met de staking in de Amerikaanse havens zal er a.s. Dinsdag géén Santa boot verwacht worden. Indien de staking zou voortduren, zo vernamen wij van de zijde van de Grace Line agent, dan komt de Santa Paula daarna wel op Curaçao, maar dan zonder lading, echter met passagiers.

UIT DE VAART

Sedert enkele dagen is de nieuwe veerboot „Havendienst I" uit de vaart genomen, het 'oudje' keerde weer terug.

Het stuur draait stroef, dit wordt nu op Parera verholpen.

H.M. CERAM LIEP HAVEN BINNEN

Gisteren liep de Ceram Willemstad binnen. Het schip blijft hier voorlopig als stationschip.

De „Ceram" ligt tevenover de Willem van der Zaan op de Marinebasis.

Commandant, Officieren en bemanningsleden wensen wij een prettig verblijf toe op Curaçao.

VERVANGING MORKOS

De heer E. Morkos zal in de Staten door de heer A. M. Smit en in de Eilandsraad door Jossy L. Martina.

HOE DE ANTILLEN SPAARDEN

In September werd totaal ƒ 315.872,43 ingelegd en ƒ 204.619,85 terugbetaald.

Deze bedragen zijn voor de diverse eilanden als volgt, waarbij de tussen haakjes geplaatste bedragen corresponderen met de terugbetalingen.

Curaçao ƒ 253.644,20; Aruba ƒ 38.280,84 (ƒ 151.228,95); Bonaire ƒ 5.243,89 (ƒ 28.842,60); St. Maarten ƒ 9. 292,50 (ƒ 4.576,42), St Eustatius ƒ 7.861,50 (ƒ 16.561,08), Saba ƒ 15.52.— (ƒ 3.410,80).

Er kwamen 154 nieuwe spaarders bij, 50 gaven het spel op.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Overa naar Bonaire, **La Boule** naar Pto. Cabello, **Elouisa** van La Guaira, **Duisburg** van Pto. Cabello. **Svoulder** van Pto. Cabello naar New York, **Helena** van Pto. Cabello, **Ciudad Trujillo** naar Coro, **Bennekom** van Cristobal, **Zulia** van Pto. Cabello naar Las Piedras, **Baranquilla** van La Guaira, **Willemstad** van La Guaira, **Stentor** van Maracaibo en **Telamon** naar Aruba.

LANDSRADIO- EN TELEFOONDIENST

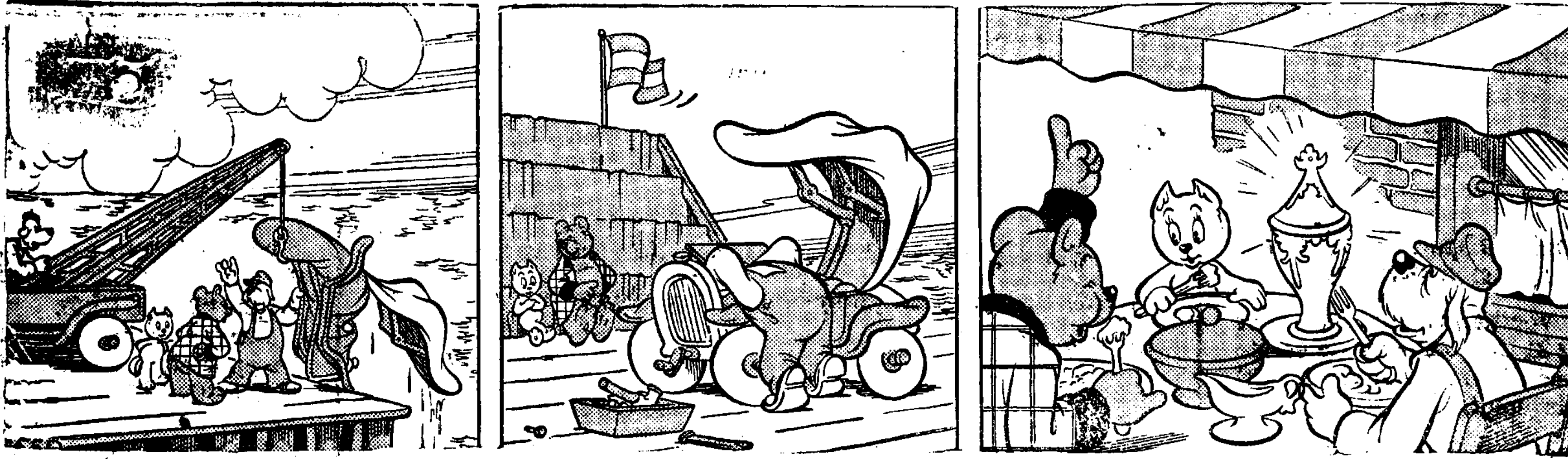
De aandacht van belanghebbenden wordt er op gevestigd, dat de gelegenheid tot het plaatsen van **advertenties in de nieuwe Telefoongids** voor het eiland Curaçao open staat tot **1 November 1951.**

Na deze datum kunnen geen advertenties meer worden aangenomen.

Adverteerders, die reeds een verbintenis hebben aangegaan, worden verzocht de tekst van hun advertenties in te zenden vóór 1 November a.s. bij de Heer R. J. Dovale, Pietermaaiweg 133, telefoon 1699.

De Directeur v/d Landsradio- en Telefoondienst,
R. C. H. VAN HAAREN.

Tom Poes en de Pier-race



Terwijl heer Bommel zich door de menigte liet toejuichen (samen met Tom Poes natuurlijk) werd de Oude Schicht door een kraanwagen onder toezicht van de oude garagehouder, op het droge gezet. Het onderstel was intussen uit de overblijfselen van Hieper's race-auto losgemaakt en ter plaatse gebracht. En, terwijl Tom Poes en heer Ollie op de leeg gelopen tribunes toekeken, begon de bekwame vakman de Schicht te herstellen. Daarmee is dit verhaal eigenlijk afgelopen, want de rechtzitting waarbij Hieper veroordeeld werd tot twee maanden zakjesplakken, zal niemand interesseren. En ook het aantal boetes, dat heer Ollie te betalen had wegens te snel rijden en het beledigen van een agent en nog meer van die overtredingen, is onbelangrijk.

Ik kan dus volstaan met te vertellen, dat heer Ollie een maaltijd aanbood aan de autohersteller en Tom Poes en een mooie toespraak hield.

„Het was toch knap werk, al zeg ik het zelf!" sprak hij tenslotte. „Ondanks alle moeilijkheden heeft mijn Oude Schicht de wedstrijd toch maar gewonnen! De Siddewier-Bokaal zal voortaan zijn studeerkamer sieren als een bewijs, dat mijn auto de snelste van het land is! Ha! Een auto, die een heer van mijn stand waardig is! En het moet voor Tom Poes een aardig idee zijn, dat hij de eer heeft gehad dit nobele voertuig te besturen!

Wel, eerlijk is eerlijk, hij heeft het er knap afgebracht!

Ik had het zelf kunnen doen!"

Moskou beschuldigt Frankrijk van Duitslands herbewapening

Londen. — De Sovjet-minister van buitenlandse zaken Wisjinsky heeft aan de Franse zaakgelastigde te Moskou een nota overhandigd, waarin de beschuldiging, dat de Franse regering samen met Engeland en de Verenigde Staten een politiek van remilitarisatie van West-Duitsland volgt, wordt herhaald, zo meldde Tass.

De nota zegt, dat de recente gebeurtenissen de beschuldiging van de Russische nota van 11 September staven ondanks de Franse weerlegging van 27 September. Uit een communiqué over de zitting van de Atlantische Raad blijkt, aldus de nota, dat er beslissingen genomen zijn over o.a. het opnemen van een West-Duits leger in het Atlantische blok.

Verder beweert de nota, dat het militaire aard van het plan-Schuman bevestigd wordt door de verklaring d.d. 14 September van de conferentie van de ministers van buitenlandse zaken van de Westelijke Grote Drie, waarin gewezen wordt op het belang van het plan-Schuman voor de militaire maatregelen in West-Duitsland. De nota herinnert verder aan de anti-Russische voorbereidingen van de Franse generale staf tijdens de laatste oorlog en noemt Frankrijk verantwoordelijk voor de huidige toestand.

Hoofdmacht van Egyptische leger geisoleerd.

Londen — De bevelhebber der Britse troepen in Egypte, Sir George Erskine heeft bekend gemaakt, dat de hoofdmacht van het Egyptische leger (ongeveer een divisie) zich in de woestijn van Sinai bevindt tussen de strijdkrachten van Israël en die van Engeland in. Daarom, zo zeide de generaal, had hij de overgangswegen van het kanaal bezet, nadat er rumoer was ontstaan. Indien de Egyptische autoriteiten hem, generaal Erskine, zouden verwittigen van voorgenomen troepenbewegingen en zekere garanties zouden geven, zouden de Egyptische troepen door de Kanaalzone worden gelaten.

SCHADELOOSSTELLING VOOR JODEN

Chicago. — Het Amerikaanse Joodse comité heeft voorstellen gepubliceerd op welke wijze West-Duitsland de belofte tot schadeloosstelling voor de Joden, gedaan door kanselier Adenauer, zou kunnen nakomen. Onder meer wordt voorgesteld wetten te maken tegen neo-Nazi's, „voordat deze de Duitse democratie omver kunnen werpen", het straffen van anti-Semietische propagandisten en het voeren van een campagne voor „humane en religieuze verdraagzaamheid", zoals Adenauer het uitgedrukt had.

Zijne majesteit de arbeider

Parijs. — Het centrale comité van de communistische partij en de ministerraad van Roemenië hebben volgens de Roemeense omroep besloten verdienstelijke arbeiders de titel te verlenen van „vorst van de Stachanof-arbeiders" en élite-arbeider", zo deelt A.F.P. mede.

Staking in Guatemala

Guatemala. — Vijfduizend arbeiders aan de internationale spoorweg in Midden-Amerika hebben te kennen gegeven, dat zij Maandagmorgen in staking zullen gaan uit protest tegen de schorsing en het ontslag van 20 mede-werknemers.

en aan de univesirsiteit van Parijs

Parijs. — Alle doctorale examens aan de universiteit van Parijs, de mondelinge inbegrepen, zijn voor onbeperkte tijd uitgesteld, nu zich de staking onder de Franse leerkrachten ook daarheen uitgebreid heeft.

ABADAN, SOEDAN EN BEVAN

Londen. — Attlee is thans halverwege zijn „verkiezingsveldtocht". De premier heeft het in zijn toespraken in hoofdzaak over binnenlandse aangelegenheden gehad.

De leider der Conservatieve oppositie, Winston Churchill, verklaarde in een verkiezingsrede te Woodford, in het graafschap Essex, onder meer: „Groot Brittannië heeft thans zes jaar lang een socialistische regering gehad; het resultaat is de grootste val in aanzien en plaats in de wereld, die Engeland sinds het verlies van zijn Amerikaanse koloniën, nu bijna 200 jaar geleden, heeft doorgemaakt. Abadan, Soedan en Bevan zijn drie ongelukken bij elkaar".

Amerika stopt productie van kleurentelevisie-apparaten

Washington. — Volgens de „New York Times" is het wijd verbreide gebruik van kleurentelevisie in de Verenigde Staten naar de nabije toekomst verschoven door de aanbeveling van de regering om de massa-productie van apparaten voor kleurentelevisie stop te zetten.

De aanbeveling was gericht tot het Columbia Broadcasting System, de grootste producent in de Verenigde Staten, welke er onmiddellijk in heeft toegestemd. Charles Wilson, de leider van de defensie-mobilisatie, gaf als reden voor het verzoek op, dat de schaarse grondstoffen door de stopzetting van de productie der kleurentelevisie - apparaten ten goede zouden komen aan de defensie-inspanning. Wilson verklaarde tevens, dat het voornemen bestaat alle verdere ontwikkeling van de kleurentelevisie op te schorten om de ingenieurs op het gebied van het electronenonderzoek in de gelegenheid te stellen hun krachten te wijden aan militaire projecten.

A.F.P. meldt voorts, dat Wilson verklaard heeft, dat hij de volgende week een conferentie van de producenten van kleurentelevisie-apparaten zal bijeenroepen om de stopzetting te bespreken. Het C.B.S. heeft meegedeeld, dat de programma's voor kleurentelevisie zullen worden stopgezet, daar er op het ogenblik slechts een klein aantal ontvangapparaten in omloop is.

Weer gevallen van koren vergiftiging

Parijs. — Dezer dagen hebben zich in Pont-Saint-Esprit, het dorp in Zuid-Frankrijk, waar een molenaar in voorarrest zit wegens het verkopen van door moederkoren vergiftigde tarwe, opnieuw gevallen van waanzin voorgedaan.

Een 13-jarige jongen begon thuis het meubilair te vernielen; een vrouw moest, gillend, dat zij door vlammen was omringd, in het ziekenhuis worden opgenomen. Verscheidene personen, onder wie enige herstellenden van de vorige epidemie, leden aan vlagen van waanzin.

Etiquette bedierf Hors d'oeuvre

Ottawa. — Op het officiële diner, waaraan het Britse kroonprinselijke paar te Quebec heeft aangezeten, is de met veel zorg bereide hors d'oeuvre geen algemeen succes kunnen worden.

Prinses Elizabeth, die in gesprek gewikkeld was met haar gastheer, de luitenant-gouverneur van de provincie, Gaspard Fateux, nam namelijk geen notitie van de eerste gang, welke haar geserveerd werd. De meeste andere gasten wachtten, uit beleefdheid, eveneens. Na een minuut of tien nam een der tafeldienaren het ongebruikte bord van de prinses weg, waarop de overigen hetzelfde bij de andere tafelgenoten deden, zodat het merendeel van de hors d'oeuvre onaangeroerd terug ging naar de keuken.

Het geweren-vraagstuk

Washington. — Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft meegedeeld, dat men geheime proeven heeft genomen met de nieuwse Amerikaanse, Britse en Belgische geweren, zulks in verband met het besluit om een standaardgeweer voor de legers van het Noordatlantisch verdrag te zoeken.

Het Amerikaanse geweer heeft een kaliber van 0,300 inch, zoals in het Amerikaanse leger wordt gebruikt. Het Britse en het Belgische geweer hebben een nieuw kaliber, namelijk 0,280 inch.

Tot dusver ging de strijd over de vraag, of men aan het Amerikaanse dan wel aan het Britse model de voorkeur moest geven. De Belgen zijn echter inmiddels verschenen met een model, waarvan Belgische deskundigen zeggen, dat het zelfs beter is dan het Amerikaanse en het Britse geweer.

13 Bisschoppen in gevangenis.

Hongkong — Volgens kringen van de r.k. kerk in Hongkong bevinden zich dertien r.k. bisschoppen van verschillende nationaliteiten in arrest in communistisch China.

Zeven anderen zijn uitgewezen. Drie Chinese priesters zijn ter dood gebracht en een vierde is, naar gemeld, in de gevangenis gestorven.

Het merendeel van hen werd gearresteerd of uitgewezen op de beschuldiging van het tegenwerken van het streven van de Chinese regering om een onafhankelijke kerk op te richten.

ARUBA

TELEGRAM AAN GOUVERNEUR

Door het Bestuur afd. Aruba der Ambtenaren Bond is Vrijdag het volgende telegram verzonden:

„Z.E. Gouverneur — Curaçao
„Verzoeke beleefd doch dringend „i.v.m. bericht „Amigoe di Curaçao van gisteren betreffende „overplaatsing en degradatie Ontvanger Wijbrandus datum in-„werkingtreding regeling Ambte-„naren rechtspraak te bepalen op „zodanige datum dat aan betrok-„kene recht kan wedervaren".

Get. Bestuur afd. Aruba
Ambtenaren Bond

Ter verduidelijking moge het navolgende dienen; met P.B. 1951 No. 134 is verschenen een „landsverordening van 4 Sept. 1951 houdende regelen van proces rechtelijke aard betreffende rechtstoestanden van de ambtenaren". Volgens art. 143 van deze landverordening zal ingang op een door Z.E. de Gouverneur te bepalen tijdstip plaats vinden. Slechts gedurende één maand staat voor de erbij betrokken ambtenaar de gelegenheid open zich hierop te beroepen.

Indien dus de inwerkingtreding zou worden bepaald op b.v. één maand na het ontstaan van een bepaalde kwestie, dan is mogelijkheid van een beroep doen op deze verordening voorbij. Vandaar bovenaangehaald telegram.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te **ORANJESTAD** door Botica del Pueblo, Nassaustraat; te **SAN NICOLAS** door Botica Central, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat.

VAN DE BOEKENPLANK

No tin wea pa stoba jiu malucu
P. V. Brenneker — Holl. Boekhandel

In een klein, smaakvol en geestig uitgegeven boekje geeft Pater Brenneker aan onze Antilliaanse ouders in hun eigen taal goede raad, hoe zij met geduld en gezond verstand en goed voorbeeld kunnen bereiken, wat het potje van de titel niet kan.

Deze titel is n.l. een echt papiament spreekwoord en luidt vertaald: „Er is geen pot die balorige kinderen gaar kan krijgen". De zaak is natuurlijk dat onze ouders in het algemeen te veel rekenen op de pot om het werk te doen. Wij bedoelen: dat zij heil verwachten van middelen die lapwerk zijn. Wij bedoelen: dat zij zelf hun taak als opvoeder al te zeer verwaarlozen. totdat ze in wanhoop een beroep op anderen doen om zich over de ruines te ontfermen.

Dat is de les die Pater Brennekers prettig boekje in prettig proze geeft: Potten om balorige kinderen gaar te stoven, zijn er inderdaad niet, maar er zijn, ouders, die, als zij hun opvoedende taak verstaan, kunnen zorgen dat de kinderen niet balorig worden.

Wereldbibliotheek. — Amsterdam, Antwerpen A. F. Reeks.

Wij ontvingen weer van die handige aardige boekjes uit de Avonturenreeks.

Een dosis gezonde leeslectuur in aantrekkelijk kledij gestoken en tegen een prijs, die in ieder's bereik ligt, ziedaar de grote aantrekkelijkheid van deze boekjes, die in de avonturen reeks de jeugdige lezer zeker zal weten te boeien.

„De schatgravers van Troje" en „Geblokkeerd in de bergen", ziedaar de twee titels, welke wij ontvingen en die wij met plezier hebben gelezen. Spannende avonturen, waarvan de eerste in de oudheid speelt, het tweede heeft het schilderachtige en avontuurlijke Marokko tot achtergrond. Verhalen, die wij onverdeeld ward kunnen aanbevelen.

Cor Bruijn. — Muziekmeester Adriaan. G. F. Calsenbach's Uitgeverij. — Nijkerk.

Cor Bruijn is in de Nederlandse letterkunde geen onbekende. Wij hebben eens een enthousiaste recensie geschreven over een zijner bekendste werken „Sil de Strandjutter" en ons verbaasd over zijn eenvoud van stijl, techniek en zijn alleszins boeiende vertelkrant.

„Muziekmeester Adriaan" is een soortgelijk werk, knappe compositie, doordrenkt met een diep menselijk gevoel om de hoofdfiguur, Adriaan, wiens hart trekt naar de muziek, naar de viool en niet naar de schoenenlapperij. Boeiend is het werk, omdat de hoofdpersoon zo nauw verweven is met zijn huiselijk milieu, met de streek, waarin hij geboren en getogen is. Er zit vaart in het verhaal, dat nergens een gebrek aan spanning en handeling verraadt. Verrassend goed zijn ook de psychologische ontledingen van de diverse karakters, die in dit verhaal een zo'n belangrijke rol spelen, de mokkende moeder, de niet begrijpende zuster, het volk in het dorp en de dynamische kracht van Adriaan, die iets meer wil bereiken en het ook bereikt, omdat hij zich gedragen weet door innerlijke krachten en overtuiging, dat zijn de ingrediënten van dit werk, dat door Cor Bruijn tot meesterlijk wordt gehanteerd en dit boek bestempelen tot een roman van waarde. Een voortreffelijke roman.

BEKENDMAKING

De Hoofdcommissaris van Politie maakt hiermede bekend dat het keuringslokaal te Mundo Nobo in de week van 22 t/m 27 October 1951 gesloten zal zijn.

De Hoofdcommissaris van Politie,
E. L. VENEMA.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Weekend wacht 20 Oct. (18.30) — 22 Oct. (7.30): R. H. Helweg, tel. 2140.

Personeel Afdeling:
20 en 21 Oct.: M. B. Lansink, Hotel Negropont, tel. 2351—2141; S. H. Tiesma, Hotel Negropont, tel. 2030. Bij geen gehoor op bovengenoemde nummers gelieve U te informeren bij de telefoniste, tel. 2400.

Materialen Afdeling:
20 en 21 Oct.: M. G. Evertsz, Hotel Kamer No. 53, tel. 2844.

Geneeskundige Dienst:
20 Oct. (12.30) — 22 Oct. (7.30): Dr De Loos, tel. 4232; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij:
20 Oct.: A. de Troye, tel. 2694.
21 Oct.: F. R. v. Rosevelt, tel. 2440.

Scheepsagentschap:
20 Oct.: 08.00 — 18.00 uur kantoor, tel. 2458—2551.
20 en 21 Oct.: 18.00 — 08.00 uur W. Punt, tel. 2112.
21 en 22 Oct.: 08.00 — 08.00 uur W. R. Engelsman, tel. 2304.

Dok Afdeling:
20 en 21 Oct.: J. Kraan, tel. 2839.

Surinaamse landregering stelt maatregelen voor ter verbetering van economie

Paramaribo. — De Landsregering heeft officieel mededeling gedaan over maatregelen om de economische toestand te verbeteren.

De regering merkt op, dat de liquiditeit verdwenen is. Na de oorzaken te hebben besproken, die hiertoe hebben geleid, zegt de regering: „Om verbetering in deze situatie te verkrijgen, zal niet alleen de handel het roer moeten omgooien, maar zal de gehele bevolking ertoe moeten overgaan haar consumptieve uitgave te beperken, zodat zij niet alleen niet méér uitgeeft dan zij te verteren heeft, maar zelfs zo mogelijk een gedeelte van het inkomen spaart. Dit kan alleen bereikt worden door een betere besteding der inkomsten.

Er zal minder moeten worden geconsumeerd en meer moeten geproduceerd. En vóór alles zal ieder zijn schulden moeten betalen, hetgeen betekent, dat men binnen de grenzen van „zijn inkomen moet leven. De consument zal zijn particuliere schulden moeten betalen, de zakenman zijn zakenschulden. Om dat te kunnen doen, zal eenieder, die schulden heeft, minder moeten verteren en een gedeelte van zijn inkomen besteden om schulden af te lossen. En de zakenman zal zijn voorraden moeten inkrimpen en het crediet, dat hij aan zijn afnemers geeft, moeten verminderen".

De Landsregering heeft besloten maatregelen te treffen, die de zelfwerkzaamheid in deze richting zullen bevorderen. Als eerste maatregel heeft zij nu voorschriften gegeven om de overmatige voorraadvorming van consumptiegoederen tegen te gaan. De meeste consumptiegoederen worden ingevoerd; daarom zal de invoer meer in overeenstemming met de behoefte gebracht worden. In het begin zullen bonafide handelaren er wel enige hinder van ondervinden, maar als deze maatregelen doorwerken, zal het zaken doen juist voor de bonafide handel goedkoper gaan.

De regering benadrukt, dat de maatregelen hun nuttig effect zullen missen, als de bevolking niet in haar geheel meewerkt door haar verteringen te verminderen, haar schulden te betalen en sparen.

KAMER VAN KOOPHANDEL PROTESTEERT

Paramaribo. — Onder auspiciën van de Kamer van Koophandel heeft de handel gisteravond vergaderd over de maatregel, die de regering heeft afgekondigd, dat importeurs voortaan 20—35% zullen moeten storten bij het bestellen van goederen.

De Kamer besloot, met steun van de handel, dat zij zal aftreden, als de regering deze maatregel niet herroept. De vergaderde handelslieden namen met algemene stemmen een motie aan, waarin aan de regering gevraagd wordt de maatregel in te trekken en het systeem van de zwarte lijst er voor in de plaats te stellen. Aan de regering wordt tot Zaterdag de 20ste de tijd gelaten om een beslissing te nemen.

In de vergadering gingen stemmen op om uit protest de zaken te sluiten, wanneer de regering het verzoek negeert. Bijval werd betuigd met een voorstel om geen importvergunningen in te dienen, zolang de regering niet heeft geantwoord.

De heer C. Jongbaw merkte op, dat Suriname een treurig schouwspel te zien geeft aan de vooravond van de komst der Interban-missie.

De heer Ch. Vervuurt zeide, dat de regering op immorele wijze met één pennestreek fouten, in het verleden gemaakt, ongedaan wil maken.

Wil ook mee

Paramaribo. — De Christelijke Sociale Partij heeft bij de regering protest aangetekend, dat in de R.T.C.-studie-commissie geen vertegenwoordiger van deze partij is benoemd. Zij heeft de premier gevraagd alsnog rekening te willen houden met de kiezersgroep, die achter deze partij staat.

FILM

In Roxy draait tijdens het weekeinde 'Everybody does it' een allerdwaast geval met uitstekende zang. 'Iedereen doet het' brengt inderdaad iedereen aan het lachen om de baarlijke nonsens, die er in vertoond worden. Het is van dik hout zaagt men planken.

Er komt een pracht van een schoonmoeder in voorrijp voor de galg en als tegenhanger een genoegelijke schoonpapa, die zijn verdriet in whiskey stilt. Echte Amerikaanse vrolijkheid. Geen hersens bij nodig.

TERESA.

Dit week-end draait in theater **„West-End"** een bijzondere film, welke het probleem van de naoorlogse tijd behandeld In „Teresa" immers, zien wij de verdere belevenissen van een soldaat, die in het Amerikaanse leger diende en tijdens de veldtocht in Italië in aanraking komt met een Italiaans meisje, waarmede hij in het huwelijk treedt. Deze oorlogshuwelijks-romantiek moet echter plaats maken voor de rauwe en harde realiteit, wanneer de vrouw haar man volgt in een der grotere steden van Amerika en daar geconfronteerd wordt met de bittere armoede, terwijl haar man, die de kracht niet kan vinden zich los te werken van de heersachtige en egocentrische invloeden van zijn moeder. In zekere zin kan Teresa de overtuigingskracht niet opbrengen om het probleem in zijn geheel te omvatten. Het is een probleem, dat na 1945 een ontstellende omvang heeft gekregen.

Hoeveel oorlogsbruidjes zijn niet de Haringvijver overgestoken naar hun nieuwe vaderland om na kortere of langere tijd te moeten ervaren, dat van hun illusies niets méér overgebleven is dan een puinhopen massa van een zwaar gebombardeerd huis?

In de film „Teresa" wordt dit probleem ook behandeld en wel op een wijze, welke de toeschouwer zal ontroeren. En het geeft ook aan het slot van deze film te zien, dat volharding, grote liefde van man en vrouw ten opzichte van hun kind, de man uiteindelijk de krachten geven om zijn enge benauwenis te doorbreken. Bijzonder fijn en filmisch spel wordt in deze film — naast knap camerawerk — ten overvloede gegeven.

Doet Nederland te weining voor herbewapening ?

Inlichtingen over verklaring van Olmsted gevraagd

's-Gravenhage. — Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft, zo wordt uit Washington gemeld, van de Amerikaanse ambassade in Den Haag namens de Nederlandse regering het verzoek ontvangen om de tekst te mogen ontvangen van de verklaring, die generaal Olmsted, de directeur van het program inzake de bijstand van het Amerikaanse ministerie van defensie, onlangs heeft afgelegd in de sub-commissie voor de toewijzingen van het Huis van Afgevaardigden.

De generaal zei, dat de inspanning voor de defensie in verscheidene landen, waaronder ook Nederland, onvoldoende was.

Het A.N.P. verneemt van officiële Nederlandse zijde, dat de verkeerde cijfers, die Olmsted over de West-Europese militaire krachtsinspanning en in dit verband ook over Nederland had gegeven, de aandacht van de regering hadden getrokken. Een en ander is dan ook mondeling onder de aandacht van de Amerikaanse autoriteiten gebracht.

Pflimlin-plan

Bakkeveen. — De regering heeft „een zeer grote mate van overeenstemming" bereikt met de Franse minister voor buitenlandse handel, Pierre Pflimlin — de ontwerper van het plan-Pflimlin voor de integratie van de Europese landbouw —, die begin van deze week een onofficieel bezoek aan Nederland heeft gebracht, zo heeft de Nederlandse minister van landbouw, Veeteelt en voedselvoorziening Donderdag alhier meegedeeld.

Radioactief kobalt voor Nederland.

Amsterdam — Woensdag werden ongeveer 21 curies radioactief kobalt aan het instituut voor atoomonderzoek alhier afgeleverd. Het kobalt, dat kunstmatig radio-actief in de Verenigde Staten is gemaakt. is gelijk aan ongeveer 30 gram radium, maar is 800 maal goedkoper. Een-entwintig curies radio-actief kobalt kost ƒ 3000.—, terwijl 30 gram radium ƒ 2.400.000.— kost. In het instituut zal het kobalt uit een 600 kg. wegende loden verpakking, waarin het werd vervoerd, worden genomen en onder verschillende Nederlandse ziekenhuizen worden verdeeld.

SPORT

ENGELANDS VOETBAL ZIEK

Londen. — Tal van voetbalclubs staan voor het onaangename feit, dat de opkomst van het publiek en de recettes nogal tamelijk ver achterblijven bij de cijfers, welke in vorige jaren werden genoteerd. Op de eerste Zaterdag van het huidig seizoen was het totaal aantal toeschouwers voor Engeland en Wales 100.000 minder dan verleden jaar en de afneming in de ontvangsten begint zorgen te baren, omdat het verschijnsel zich sindsdien heeft geaccentueerd.

Als een van de redenen voor de verminderde toeloop naar de loketten wordt de verhoging van de toegangsprijzen genoemd. Evenwel moet men aannemen, dat de slechte kwaliteit van het spel ook invloed heeft uitgeoefend. Immers blijven de ploegen, wier stijl tot de verbeelding van de toeschouwers spreekt, zowel in thuis- als in uit-wedstrijden voor uitverkochte huizen spelen, waaruit blijkt, dat er nog altijd grote belangstelling bestaat voor voetbal, dat in de smaak van het publiek valt. Deze ploegen spelen constructief en aantrekkelijk, „artistiek" voetbal en niet het slordige spelletje, dat tegenwoordig zo vaak op de Engelse velden gezien wordt. De conclusie dringt zich op, dat het algemeen spelpeil opgevoerd moet worden, wil de publieke belangstelling weer de afmetingen aannemen van vorige jaren. Een belangrijke achteruitgang in de seizoenontvangsten zou vele van de mindere rijke clubs voor grote financiële problemen stellen en tevens het door de League ontworpen schema, volgens hetwelk de spelers een zeker bedrag ineens ontvangen, wanneer ze de leeftijd van 35 jaar bereiken, in gevaar brengen. Dit schema moet namelijk gefinancieerd worden uit een heffing van 4% van de ontvangsten bij thuiswedstrijden en het zal derhalve alleen goed kunnen functionneren, wanneer het Engelse voetbal als geheel financieel gezond blijft.

VOETBALPROGRAMMA VOOR ZONDAG 21 OCTOBER

Het voetbalprogramma voor Zondag 21 October voor de eerste en tweede klasse van de KNVB luidt als volgt:

Eerste klasse

Afdeling A: EDO - de Volewijckers; Velocitas - Ensch. Boys; AGOVV - 't Gooi; DWS - Elinkwijk; Frisia — Theole; Go Ahead - Heerenveen.

Afdeling B: Sneek - Leeuwarden; Achilles - Wagen.en; VSV - Oosterparkers; DOS - Blauw Wit; Ajax - Zwolse Boys; RCH - Be Quick; Enschede - Vitesse.

Afdeling C: Eindhoven - DHC; NAC - ADO; RBC - Willem II; BVV - Bleijerheide; Juliana - Feijenoord; Sittardia - Quick; SV V - MVV.

Afdeling D: Xerxes - Chèvremont; NEC - Hermes-DVS; Emma - Maurits; NOAD - VVV; Sparta - Brabantia; PSV - LONGA HBS - Limburgia.

Tweede klasse

West I

2e klas A: HVC - ZFC; Baarn Westfrisia; OSV - Stormvogels; AFC - HFC; Helder Alcm. Victrix.

2e klas B: Schoten - De Spartaan; KFC - HRC; DWV - Hercules; UVV - Zeeburgia; ZVV - De Kennemers.

West II

2e klas A: VCS - RFC; Vriendensch. - HVV; Fortuna - Velox; CVV - DFC; EBOH - ONA.

2e klas B: Gouda - Quick; Coal - Fluks; Overmaas - Leerdam; Unitas - Excelsior; UVS - VUC.

Oosten

2e klas A: NEO - Sallandia; Hengelo - Rigtersbl.; Heracles - Achilles '12; ZAC - Labor; UDI - Eilermark; Tubantia - Borne.

2e klas B: TEC - Dierense Boys; SCH - Arnh. Boys; WVC - Be Quick Z.; AZC - Ede; WAVV - Robur et Vel.; Doetinchem - Rheden.

Zuid I

2e klas A: Sarto - Woensel; TOP - Zwaluw-VFC; SET - Wilhelmina; Helmondia - RKTVV; De Valk - de Spechten; Veloc DESK.

2e klas B: RAC - MOC '39; Terneuzen - R. Wit W.; Goes - Vlissingen; Middelb. - Alliance; DOSKO - TSC; Internos - De Barbonie.

Zuid II

2e klas A: Kimbria - VVH; BSV '29 - RKBSV; Gr. Ster - RKONS; Sp. club Irine - RKHBS; De Ster - Wilh. '08.

2e klas B: Sportcl. Emma - Heer.; Wit Zwart '32 - Kolping-SDW; Kerkrade - Heksenb.; Blerick - Helmond; Heerlen - Waubach.

Noorden

2e klas A: Nicator - HZC; MSC - Zwartemeer; Zw. w. einde - H.hage; Emmen - LSC; PEC - FVC; Friesland - Alcides.

2e klas B: Veend. - Musselkan.; GRC - Hoogezand; Noordster - BNC; Appingedam - FVV; HSC - WVV; Veerlerv. - Muntend.

CURACAO

ABC OP BEZOEK

Het zegevierend Basketball team ABC uit Suriname, dat kans heeft gezien van de 6 wedstrijden op Aruba er 5 te winnen, wordt morgenochtend omstreeks 9 uur op Hato verwacht. Door de Sporten Ontsp. Ver. „Athene" zijn er enkele wedstrijden tegen dit team georganiseerd en wel als volgt:

Zondagavond 7.30 Bargebad: Sithoc versus ABC.

Maandagavond 8.00 Suffisant: Athene versus ABC.

Disdagavond 7.30 Bargebad: Red Devils versus ABC.

Woensdagavond 8.00 Suffisant: S.D.L. versus ABC.

Het ABC team staat onder leiding van de heer S. Chee en bestaat uit 8 man.

Aangezien al deze jongens van Chinese afkomst zijn, zal ongetwijfeld de chinese bevolkingsgroep alhier er goed aan doen in grote getale aanwezig te zijn bij deze wedstrijden om hen aan te sporen. Vanaf deze plaats roepen wij ABC een hartelijk welkom toe en wensen hen een prettige tijd op ons gastvrij Curaçao toe.

IN GUATEMALA

De SUBT voetballers zijn gisteren veilig en wel in Guatemala gearriveerd.

Zij werden op het vliegveld hartelijk welkom geheten door vertegenwoordigers van de Voetbalbond en diverse sportclubs. Zondagavond van 6 — 8 uur zal er ten huize van de Nederlandse gezant, mr Panhuys, een receptie gegeven worden ter ere van het bezoek van de Curaçaose voetballers.

BRIDGEN

De uitslagen van de gisteravond in J.P.F. gespeelde bridgewedstrijden luiden als volgt; Eerste prijs Heren Jamaloudin en Monkou (5360 punten). Tweede prijs Heren Sidney en O'Laughlin (4480 punten), Derde prijs Heren Halewijn en Roerhorst (3510 punten). Vierde prijs Samuel en Goodluck (2250 punten). Vijfde prijs Heren Mobach en Viorevaar (1810 punten).

Tennissport bloeit, een heugelijk feit bij het 10-jarig bestaan

Er is alle reden voor om zich te verheugen over de groei en bloei van de tennissport, dat hebben we gisteren kunnen ervaren tijdens een onderhoud, dat wij hadden met de enkele bestuursleden van de N.A.L.T.B. ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan, dat op Maandag 22 October a.s. zijn beslag zal vinden.

Dit feest gaat niet onopgemerkt voorbij, die dag zal er wel niets gedaan worden, maar wat in het bekende vat zit, verzuurt niet. Eerst wanneer de nieuwe banen op Mundo Nobo gereed zijn gekomen, dan zal deze opening worden aangegrepen om op bescheiden wijze het tweede lustrum te vieren.

Wij hebben gisteren met de heren ir Vermeulen, Kion en Cuales en D. Capriles een bezoek gebracht aan het Mundo Nobo tennissportpark en ons op de hoogte gesteld van de vorderingen aldaar. De oude banen zullen voorzien worden van een asfalt-mix, dan verrijzen er naast nog drie nieuwe banen, waarvan er twee verlicht zullen worden.

De banen zelf worden groen gekleurd, omdat dit door Philips wordt aanbevolen, die de zeer moderne natrium verlichting zal leveren. Deze natrium licht bronnen zijn een novum voor Curaçao en leveren een lichtsterkte die uniek te noemen is met het voordeel dat het stroomverbruik het 1/3 bedraagt van wat men over het algemeen op Curaçao gebruikt.

Dan komt er ook nog een modern tennishuisje, met bad, douches, WC's, materialen kamer, bar, kleedhokjes en zelfs een show-case.

Voor het tennishuisje is er een terras, voorts is de NABLO besloten ook een verdieping op dit huis te laten aanbrengen, dat ingericht zal worden voor vergaderruimten voor de bij de NABLO ingeschreven clubs enz.

Ook hier zal een terras verrijzen, zodat het daar prettig toeven is.

Ondanks tegenslag, de grond waar het huisje n.l. op zou verrijzen was van een dergelijke samenstelling, dat dit ondeugdelijk was voor fundamentering. Wij hebben gezien hoe een stevige bonk Mundo-Nobo grond ondergedompeld in een emmer water als zand uiteenviel.

Er zal eerst twee meter diabaas moeten worden gestort, eer men met de bouw kan beginnen.

Veel medewerking

Dat zal wel veel geld kosten, horen we de criticasters al zeggen. Maar niets is minder waar. Er zijn een aantal vooruitstrevende en sportieve ere-bouwers bereid gevonden de handen aan de ploeg te slaan. De CPIM, CTC, Maduro Sons, CPN, fa Pouw hebben geholpen alles tegen kostprijs te leveren of prestaties te verrichten tegen arbeidsloon. De Bohama bijv. leverde een prachtige stenen muur, maar bracht alleen de arbeidslonen in rekening. Nieuwpoort leverde gratis de steenslag en zo zijn er meerdere voorbeelden van medewerking aan te halen. Ir Vermeulen leverde gratis de tekeningen, zodat alles tegen minimum kosten gaat.

Een kleine lening van ƒ 20.000 tot ƒ 25.000, gevoegd bij het aandeel dat de NLTB kreeg uit de opbrengst van de Nablo-fair en de vele kosten besparingen welke verkregen werden door de medewerking van de z.g. erebouwers, maakt de bouw van dit fraaie tennisstadion mogel[ijk.] Het stadion komt er, aldus sp[...] ir Vermeulen met trots.

Ten huize van de heer ir Ver[...]meulen spraken wij over het ver[...]leden.

De eerste stoot tot de oprich[...]ting werd gedaan door de heren D. L. Capriles, N. Chumaceiro en H. Rosenthal. Gestart werd met 6 verenigingen; n.l. CSC, Asiento, Juliana, RCC, Independiente en Aruba Tivoli Club.

Daarna traden toe Bonairiaanse Sportclub, Kwiek, van Engelen, POC. PSV en Sithoc, Aruba Tivoli, Independiente en de Bonairiaanse Sportclub verdwenen uit dit verband, terwijl niemand weet of Juliana nog leeft.

Momenteel telt de bond ruim 600 actieve tennis spelende [...]den, terwijl buiten verenigings[...]verband er een groot aantal tennisspelers en speelsters zijn. Er kan gezegd worden, aldus de heer J. Kion, dat onze bond ker niet minder actieve spelers telt dan bijv. de CVB.

Met het buitenland w[...] contacten gelegd, o.a. met Venezuela, Jamaica en Suriname [...] wijl ook met Aruba tennis[...] wisselingen plaats vonden.

De eerste trainer, die de bond had was de heer Hoyer, later Kozeluh, een tot Amerikaan genationaliseerde Tsjech en befaamd Davis-Cup speler. [...] is de heer de Graaf weer als [...]ner in dienst en hij heeft het druk, dat hij iedere dag [...] uren les geven nog ruim [...] gegadigden op de lijst heeft.

Wie de jeugd heeft...

Het bestuur van de NALTB [...] binnenkort, wanneer de [...] gereed gekomen zijn, een [...] permanent gereserveerd [...] voor de jeugd, die door [...] tennissers, nader door de [...] aan te wijzen, onderricht [...] worden in het tenissen. Ook [...] de bond rackets en ballen schikbaar stellen, zodat [...]daad de tennissport binnen het bereik ligt van een ieder.

In ieder geval blijkt [...] dat het actieve jubilerende NAL-TB bestuur niet stil zit. [...] plaatsen wij de heren ir N.M.W. Vermeulen, voorz. J. Kion, [...]cretaris, D. L. Capriles, vice-voorzitter, T. S. Cuales penningmeester en de leden N. M. Chumaceiro, B. Claessens en N. Marchena op de ere lijst.

En met nog vele jaren er bij!

AGENDA

WEST-END: „Teresa" Zaterdag 19 en 21.15 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „[...] vs. Superman" Zondag 16.30 uur; „Devil on wheels" Zondag 18.30 uur.

CINELANDIA: „Roseanna McCoy" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „[...]ders of the Ranch" Zondag 18.30 uur.

ROXY: „Every body does it" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Simon Bolivar" Zondag 10.30 uur; „Dynamite Pas" Zondag 16.30 uur; „Marine Raiders" en „Rosita Diaz' Zondag 18.30 uur.

BASEBALL: Lucky Strike — Selectie (Stadion) Zondag 10 uur.

VOETBAL: B-klasse: Scherpenheuvel 1 — Vesta 1 (Scherpenheuvel-terrein) Zondag [...] uur; Uniao Portuges 1 — Atletico Oriental 1 (Mundo Nobo) Zondag 16 uur; M.S.V. 1 — S.V.V. 1 (MSV-terrein) Zondag 16 uur. Reserve-A-klasse: Jong Curacao 2 — P.S.V. 2 (Stadion) Zaterdag 16 uur; Reserve-B-klasse: Vesta 2 — Atletico Oriental 2 (Vesta-terrein) Zaterdag 16 uur; Athene 2 — Unidos [...] (Athene-terrein) Zaterdag 16 uur; S.U.B.T. [...] — Huracan 2 (SUBT-terrein) Zaterdag 16 uur; Sithoc 3 — Jong Holland 3 (Mundo Nobo) Zaterdag 16 uur; Juniores: Jong Holland [...] — Canisius Boys (Mundo Nobo) Zondag [...] uur.

GENEESKUNDIE DIENST: De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 20 Oct. 18 uur af tot Zondag 21 October 20 uur waargenomen door de gouvernements-geneeskundige B. Vink arts, v. Staverenweg 1A, tel. 5224.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door Botica Excelsior, Herenstraat 4, tel. 2884 en Botica Americana, Bredestraat 159 (O), tel. 3636.

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst heer Erkelens van 7 — 15 uur, tel. 1190.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagsdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Breukers, Gladiolusweg tel. 5329.

CUROM.

Zaterdag: 17.30 „Jam session"; 17.[...] Van A tot Z muziek; 18.15 [...] muziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt"; 20.30 Gramofoonmuziek; 20.45 „Klein[...] Vier"; 21.45 Buitenlands weekoverzicht; 21.55 Gramofoonplaten; 22.25 Nieuws. Sluiting.

Zondag: 8.30 R.K. Kerkdienstuitzending (Groot Kwartier); 9.30 Orgelspel; 10.00 Zondagmorgenmelodie; 11.30 Protestantse [...]genwijding; 12.05 Lunchmuziek; 12.[...] Nieuws; 12.45 Estrellas del Caribe; [...] Sluiting; 18.30 Voor de Katholieke [...] 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Ik hoor, ik hoor, wat ik [...] hoort"; 20.00 Cumpleanos Feliz; 20.15 [...] bisch overzicht; 20.30 „De stem van Amerika" 21.30 „Eindelijk weer eens een [...]; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws Sluiting.

P.C.J.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.12 Interme[...]zo; 19.15 Voor de Vrouw; 19.22 [...] programma; 19.50 Nederlandse [...] 20.05 West-Indische rubriek met o.a. [...]beeld: Pedro Luis Brion en Causerie [...] Mr E. Elias; 20.35 Malando en zijn orkest; 20.54 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.12 [...] Dagboek; 19.22 Lichte muziek; 19.27 [...] concert van vandaag"; 19.32 Het Concertgebouw Orkest olv. Eduard van Beinum; [...] R.K.-uitzending; 20.58 Sport; 21.28 Sluiting.